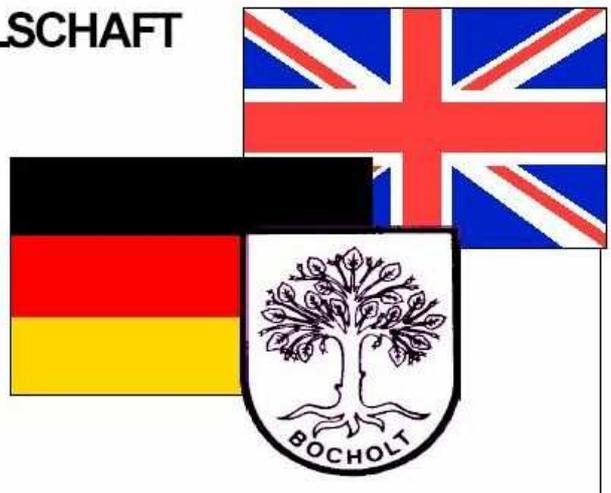


DEUTSCH-BRITISCHE GESELLSCHAFT  
BOCHOLTE.V.



*Übrigens...*  
*By the way...*

Bocholt, 20. Mai 2009

Nr. 3

Dear Members of the German-British-Society,

mit diesem Rundbrief geben wir Ihnen gleich drei Einladungen zu unseren Aktivitäten bekannt:

- den Besuch einer Moschee,
- die „Early Summer Tour“ und
- die Fahrt zur Partnerstadt Rossendale im Oktober 2009.

**Besuch der Moschee an der Don-Bosco-Straße:**

- Wie schon erwähnt, ist ein Zweck unserer Gesellschaft die Förderung internationaler Gesinnung, der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens (§2 der Satzung).
- So laden wir zum Besuch einer Moschee ein: Dienstag, 9. Juni 2009
- Treffpunkt: Parkplatz Textilmuseum um 17. 45 Uhr. Von dort gehen wir gemeinsam zur Moschee. Die Führung dort wird Herr Ömer Kaya übernehmen. Wir sagen ihm schon jetzt herzlichen Dank dafür. Es wird interessant sein, Wissenswertes über eine andere Kultur und ihre Religion zu erfahren. *So please come and see.*

**„Early Summer Tour“:**

-Start und Ziel ist, wie immer unser Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Straße 128 in Bocholt. Lassen Sie sich von der Wegstrecke überraschen. So viel kann schon gesagt werden: Unterwegs gibt es auch etwas für das leibliche Wohl! Die Einzelheiten:

- Treffen mit dem Fahrrad um 11 Uhr am 21. Juni 2009 vor unserem Vereinslokal
- Rückkehr in Bocholt wird am Nachmittag sein.
- Anmeldung bis 15. Juni 2009 bei Barbara Lensing, ☎ 02871/ 16682 , E-Mail EuBLensing @web.de, oder Karl-Gerd Geßner ☎ 02871/ 12881. *Please come along, take your bike. We will have a good time together.*

### Fahrt zur Partnerstadt Rossendale - Oktober 2009:

- In diesem Jahr geht es am Freitag, den 9. Oktober los. Das ist der letzte Schultag vor den Herbstferien. Die Rückkehr wird am Mittwoch, den 14. Oktober sein.
- ☞ Alle wichtigen Einzelheiten entnehmen Sie bitte den beigefügten Unterlagen. Auch stehen Barbara und Ewald Lensing sowie Karl-Gerd Geßner bei Fragen gerne zur Verfügung. (Kontakte: s.o.)
- Wenn Sie uns noch vor dem 30. Juni eine Nachricht geben könnten, erleichtern Sie unsere Planung.
- Wir freuen uns, dass die Preise für die Überfahrten Rotterdam - Hull und zurück in diesem Jahr günstiger berechnet werden konnten. Im Gegensatz zu 2007 entfällt diesmal der so genannte Energiezuschlag (damals 15 €)
- **Hier noch ein wichtiger Hinweis:** Kinder bzw. Jugendliche unter 16 Jahren nehmen wir gerne mit, aber nur in Begleitung der Eltern oder einer ihnen bzw. den Eltern nahe stehenden erwachsenen Person. Wir möchten dadurch erreichen, dass für die jungen Mitreisenden jeweils ein persönlicher Ansprechpartner zur Verfügung steht.

### By the way:

Wir haben bisher jährlich eine Spendenbescheinigung für das Finanzamt über den gezahlten Beitrag ausgestellt. In Abstimmung mit dem Finanzamt Borken erfolgt diese Bestätigung ab diesem Jahr auf Ihrem Kontoauszug mit unserer Bankabbuchung. Bitte heben Sie diesen Auszug gegebenenfalls für Ihre Steuererklärung auf. Selbstverständlich werden wir eine Spendenbescheinigung aus besonderem Anlass und auf Wunsch weiterhin ausstellen.

### By the way:

- Die nächste "Conversation Group" findet am 28. Juni 2009 im Vereinslokal „Zur Glocke“ statt, wie immer um 19.00 Uhr. Kontakt: Geoffrey Rule (☎02871/ 40633)
- Treffen des „Englischen Stammtisches“: jeden Mittwoch um 20 Uhr im Lokal „Zur Glocke“. Kontakt: Karl-Heinz Raab, ☎02871/ 7453

### By the way:

In wenigen Wochen beginnen die Sommerferien, eventuell mit einem Ziel in Großbritannien? Bitte schicken Sie uns davon Ihr schönstes, interessantestes oder verrücktestes Foto an: Deutsch - Britische- Gesellschaft, Dingdener Straße 59, 46395 Bocholt oder per E-Mail an EuBLensing@web.de. Einsendeschluss: 31. 10. 2009. Wieder gibt es Buchpreise zu gewinnen.

**By the way:**

Mit diesem Rundbrief begrüßen wir sehr herzlich unsere neuen Mitglieder:  
Doris und Wilhelm Fisser und Frau Lisa Köhler.  
A warm welcome to you!

Ich hoffe, wir sehen uns bei den angekündigten Veranstaltungen.  
Ihnen Allen wünsche ich schon jetzt eine schöne und erholsame Urlaubszeit.

*Yours*

*Karl-Gerd Gebauer*

## 25 Jahre Deutsch-Britische-Gesellschaft Bocholt e.V.

*Wir gratulieren herzlich unseren diesjährigen Jubilaren.  
Danke für langjährige Treue und Unterstützung.*

### Jubilare - Eintritt 1984

*Dr. Jürgen Becker  
Karl - Heinz Bickmann  
Maria Bongert  
Werner Bork  
Heinrich Breuckmann  
Bernhard Demming  
Karl - Gerd Geßner  
Heribert Heitkamp  
Hans Henneken  
Detlef Kerkling  
Franz Josef Knüver  
Karl Merschemke  
Bärbel Moers  
Dr. Hans Oppel  
Heinbernd Oppenberg  
Georg Peters  
Ulrich Robeck  
Geoffrey Rule  
Hein - Josef Schepers  
Josef Schulze - Schwering  
Maria Sicking  
Karl - Wilhelm Störling  
Erich Wilmers*

*P.S.: Sollte unsere Aufstellung unvollständig sein, bitte einfach anrufen:  
Karl-Gerd Geßner, Tel: 02871 - 12881*